

Prot. 380/10U

DIPARTIMENTO
DI SCIENZE NEUROLOGICHE



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE NEUROLOGICHE DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

VISTO il Regolamento per l'affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa, consulenza professionale e prestazione occasionale in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", reso esecutivo con D.D. n. 768 del 12.08.2008;

CONSIDERATO che dalla verifica preliminare effettuata con Avviso Prot. 308/10V del 21/05/2010 non sono emerse disponibilità ovvero competenze adeguate per far fronte alle esigenze rappresentate dai Prof. Alfredo Berardelli e Giovanni Fabbrini del Dipartimento di Scienze Neurologiche;

E' INDETTA

Una procedura di valutazione comparativa per il conferimento di una collaborazione coordinata e continuativa per lo svolgimento dell'attività di:

Traduzione, elaborazione e revisione sintattico grammaticale di testi scientifici in inglese, gestione ed elaborazione aspetti statistici dei dati delle ricerche, organizzazione convegni e seminari nell'ambito dei progetti di ricerca dai titoli:

1. "A multicentre, open label extension study to evaluate the long term safety, tolerability and efficacy of E2007 as an adjunctive therapy in levodopa treated Parkinson disease subjects with motor fluctuations";
2. "Studio del profilo dei sintomi depressivi nella malattia di Parkinson";
3. "Sede di esordio e diffusione delle discinesie nella malattia di Parkinson"

a favore del Dipartimento di Scienze Neurologiche dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

Art. 1 - OGGETTO

La presente procedura di valutazione comparativa è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per il conferimento di incarico di collaborazione coordinata e continuativa per lo svolgimento della seguente attività:

Traduzione, elaborazione e revisione sintattico grammaticale di testi scientifici in inglese, gestione ed elaborazione aspetti statistici dei dati delle ricerche, organizzazione convegni e seminari

Art. 2 - DURATA E COMPENSO

L'attività oggetto della collaborazione avrà la durata di n. 18 mesi. La collaborazione prevede un corrispettivo complessivo pari a € 21.600 al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del collaboratore.

Art. 3 - MODALITA' DI SVOLGIMENTO

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia senza vincoli di subordinazione in coordinamento con il Prof. Alfredo Berardelli del Dipartimento di Scienze Neurologiche.

Art. 4 - REQUISITI

I requisiti di ammissione alla presente procedura di valutazione comparativa, che devono essere posseduti alla data di scadenza del presente bando, sono:

1. Madrelingua inglese con ottima conoscenza della lingua italiana
2. ottima conoscenza dei programmi Office (Word, Excel, Acces, Adobe e Power Point);
3. ottime capacità organizzative e relazionali;
4. possesso di documentazione comprovanti le competenze specifiche nei settori richiesti

Art. 5 – PUNTEGGIO

Il punteggio riservato ai titoli è: 40/100

Sono titoli valutabili: esperienza pregressa, madrelingua inglese, ottima conoscenza della lingua italiana, ottima conoscenza dell'uso del computer, ottime capacità organizzative e relazionali

Il punteggio riservato al colloquio è 60/100

Il colloquio verterà su: uso del computer e dei programmi Office; traduzione e revisione di testi scientifici in lingua inglese

Art. 6 - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera e sottoscritta in originale dal candidato, dovrà essere presentata direttamente al Prof. Alfredo Berardelli del

Dipartimento di Scienze Neurologiche entro e non oltre il 30/06/2010, pena l'esclusione dalla procedura comparativa, allegando alla stessa una dichiarazione dei titoli di studio posseduti, il curriculum e qualsiasi altra documentazione si ritenga utile.

Art. 7 – CONTROLLO PREVENTIVO DI LEGITTIMITA' DELLA CORTE DEI CONTI

I partecipanti alla selezione dichiarano di essere a conoscenza ed accettano espressamente che, ai sensi dell'art. 17, comma 30, del D.L. 78/2009, convertito in Legge 102/2009, l'efficacia dell'affidamento dell'incarico è subordinata al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti – Ufficio di controllo di Legittimità su atti dei Ministeri, dei Servizi alla persona e dei beni culturali.

Di conseguenza la decorrenza dell'incarico e della relativa attività, nonché la correlativa durata prevista nel presente avviso e nel successivo contratto, è legata alla data in cui il controllo di legittimità abbia avuto positivo riscontro da parte dell'organo di controllo o si siano verificate le condizioni per l'esecutività per decorso del termine, come risulterà dalla formale comunicazione dell'ente committente.

Art. 7 - COMMISSIONE

La Commissione, composta da n. 3 componenti, di cui uno con funzioni di Presidente, esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta, formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente dei punti attribuiti ai candidati.

La graduatoria può essere utilizzata per l'affidamento di ulteriori analoghi incarichi di cui si manifestasse la necessità.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante affissione all'Albo del Dipartimento di Scienze Neurologiche e mediante pubblicazione sul proprio sito Web.

Art. 8 - STIPULA CONTRATTO

Il Direttore del Dipartimento di Scienze Neurologiche, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti con proprio decreto.

Il candidato risultato vincitore sarà invitato alla stipula del contratto di collaborazione coordinata e continuativa.

La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto.

Roma 15 GIU. 2010

Il Direttore del Dip.to di Scienze Neurologiche

